



# Sagor för barn på svenska

[berattelser.se](https://berattelser.se)

**Castigo / Straff**

Skreven av: Adelheid Marie Bwire

Illustrerad av: Melany Pieterse

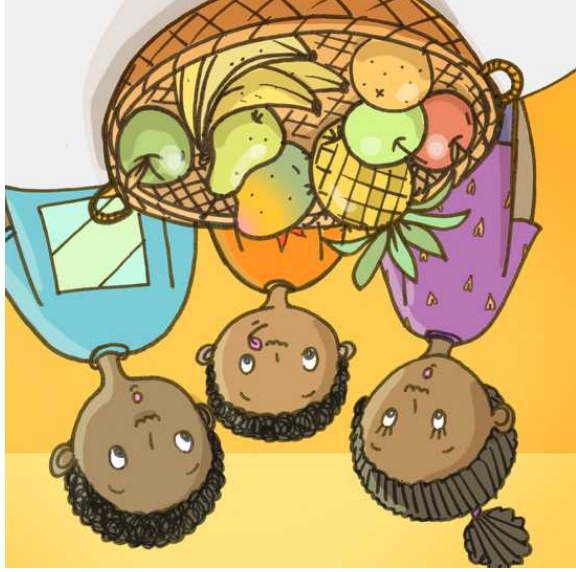
Översatt av: Karina Vásquez (es), Erika Braas (sv)

Denna saga kommer från African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens.  
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>



**Castigo**  
**Straff**



✎ Adelheid Marie Bwire  
📧 Melany Pieterse  
✉ Karina Vásquez  
😊 spanska / svenska  
|| nivå 2



Un día, mamá trajo mucha fruta.

...

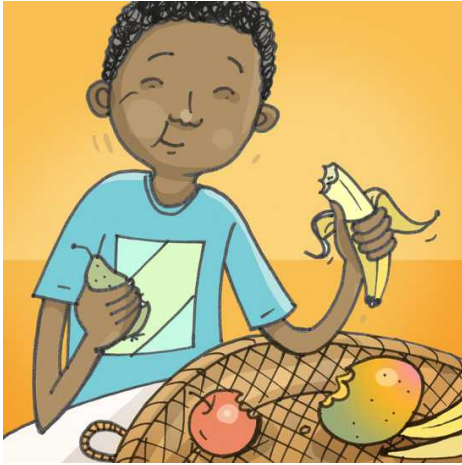
En dag fick mamma mycket frukt.

“När kan vi få lite frukt?” frågar vi. “Vi ska äta frukten ikväll”, säger mamma.

...

“¿Cuándo podemos comer fruta?” le preguntamos. “Esta noche comeremos fruta,” dice mamá.





Mi hermano Rahim es glotón. Prueba toda la fruta. Come mucha.

...

Min bror Rahim är girig. Han smakar på alla frukter. Han äter mycket av den.



Más tarde, Rahim nos pide disculpas. "No volveré a ser tan glotón," promete. Y todos aceptamos su promesa.

...

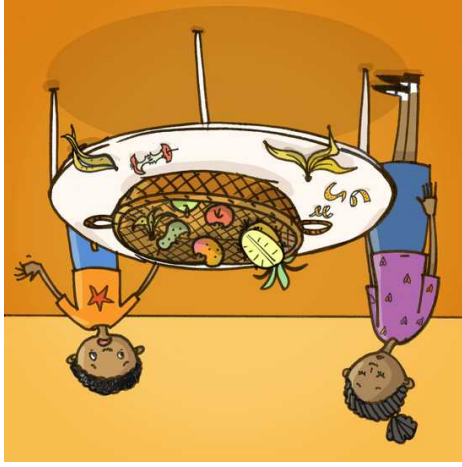
Senare ber Rahim oss om ursäkt. "Jag ska aldrig vara så girig igen", lovar han. Vi tror alla på honom.



Mamá sabía que esto pasaría. ¡La fruta está castigando a Rahim!

...

Mamma visste att detta skulle hända. Frukten straffar Rahim!



“¡Mira lo que hizo Rahim!” grita mi hermano pequeño. “Rahim es travieso y egoísta,” le respondo.

...

“Titta vad Rahim har gjort!” ropar min lillebror. “Rahim är olydig och självisk”, säger jag.



Mamá se enoja con Rahim.

...

Mamma är arg på Rahim.



“Me duele mucho el estómago,” susurra Rahim.

...

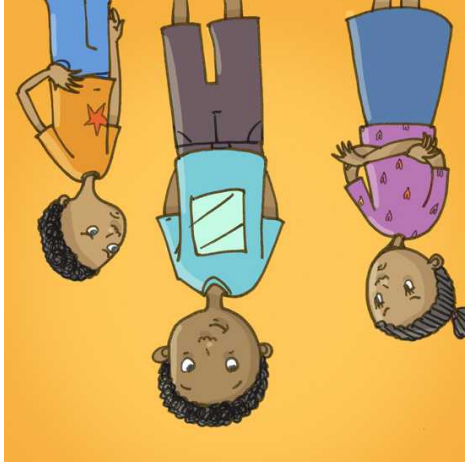
“Jag har så ont i magen”, viskar Rahim.



Rahim empieza a sentir náuseas.

...

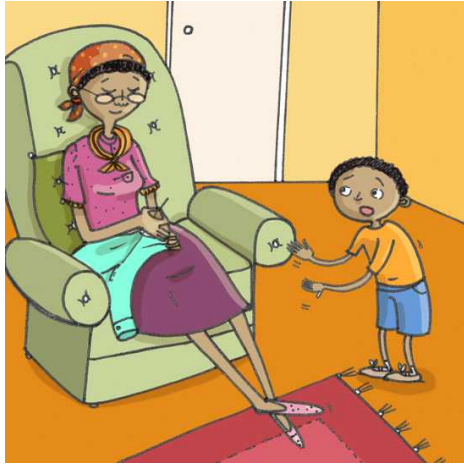
Rahim börjar må illa.



Nosotros también nos enojamos con Rahim.  
Pero Rahim no está arrepentido.

...

Vi är också arga på Rahim. Men Rahim ångrar sig inte.



“¿No vas a castigar a Rahim?” pregunta mi hermano pequeño.

...

“Ska du inte straffa Rahim?” frågar lillebror.



“Rahim, pronto te arrepentirás,” le advierte mamá.

...

“Rahim, du kommer snart ångra dig”, varnar mamma.